



II MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL I KONKURS
MUZYKI GITAROWEJ

LUBIN 2023



20 - 21 - 22 KWIETNIA 2023
CENTRUM KULTURY „MUZA” W LUBINIE

NIIBORI GUITAR DANROK

PATRONAT HONOROWY:



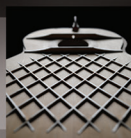
Prezydent Miasta Lubina



Ambasada Japonii w Polsce



Specjalistyczny sklep
dla gitarzystów klasycznych



Prestiżowe marki gitarowe:

MARTINEZ
HANDMADE CLASSICAL GUITARS

JORGE GODOY

by Martinez



SAERS GUITAR

L. Luthier
GUITARS

Aksesoria i struny:



KNOBLOCH
High Quality Strings

Leona
CARBON CASE

Cibeles

Fundujemy nagrody laureatom konkursów gitarowych w Polsce.
Kupując w Interton Classic wspierasz razem z nami młodych muzyków!

www.intertonclassic.pl

SZANOWNI PAŃSTWO,

Centrum Kultury „Muza” w Lubinie serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w II MIĘDZYNARODOWYM FESTIWALU I KONKURSIE MUZYKI GITAROWEJ - LUBIN 2023. Podczas tegorocznej edycji gościmy muzyków ze słynnej japońskiej Akademii Niibori Guitar, przy której od kilkudziesięciu lat istnieje największa na świecie NIIBORI GUITAR ORCHESTRA stworzona przez Prof. Hiroki Niibori. Muzycy z kraju kwitnącej wiśni wystąpią w składzie kameralnym jako sekstet NIIBORI GUITAR DANROK, któremu towarzyszyć będzie dodatkowo dziewięciu gitarzystów z Japonii. Występ w Lubinie będzie jedynym koncertem tej formacji w Europie. Na scenie festiwalowej wystąpią także artyści: Natalia Kucharska, Kazuyuki Terada, Yoshimasa Yoshida, Romek Puhovsky oraz działający w Lubinie zespół Green-Children's Guitar Orchestra. Na scenie konkursowej będą ze sobą rywalizować młodzi adepci (soliści i zespoły) gry na gitarze, którzy reprezentują szkoły muzyczne z Polski, Ukrainy i Japonii. Międzynarodowemu jury konkursowemu przewodniczy autorytet gitary klasycznej Prof. Alina Gruszka (Akademia Muzyczna w Katowicach). Wyjątkowym wydarzeniem festiwalu są warsztaty orkiestry gitarowej prowadzone przez v-ce Prezydenta Akademii Niibori Guitar Prof. Kazuyuki Teradę. Zapraszamy Państwa na koncerty i wszelkie wydarzenia lubińskiego święta gitary klasycznej.

Cezary Strokosz

Dyrektor Artystyczny
II Międzynarodowego Festiwalu
i Konkursu Muzyki Gitarowej
Lubin 2023

Małgorzata Życzkowska-Czesak

Dyrektor
Centrum Kultury „Muza” w Lubinie

PROGRAM FESTIWALU

20 KWIETNIA (CZWARTEK)

Godz. 12:00 - 13:30 - **Przesłuchania konkursowe**

mała sala, wstęp wolny

Godz. 15:00 - 16:30 - **Warsztaty orkiestry gitarowej**

Kazuyuki Terada (Japonia)

mała sala, wstęp wolny

Godz. 18:00 - **WIECZÓR INAUGURACYJNY
30 LAT FESTIWALI GITAROWYCH**

BENEFIS CEZAREGO STROKOSZA z udziałem gości:

- Natalia Kucharska
 - Kazuyuki Terada (Japonia)
 - Yoshimasa Yoshida (Japonia)
 - Puhovsky
 - Green-Children's Guitar Orchestra
 - Zbigniew Dubiella (prowadzenie koncertu)
- duża sala - bilety: 40 zł (normalny), 20 zł (ulgowy)

21 KWIETNIA (PIĄTEK)

Godz. 10:00 - 14:00 - **Przesłuchania konkursowe**

mała sala, wstęp wolny

Godz. 15:00 - 16:30 - **Warsztaty orkiestry gitarowej**

Kazuyuki Terada (Japonia)

mała sala, wstęp wolny

Godz. 17:00 - 18:15 - **W Delcie Bluesa - Puhovsky nad Mississippi**

Koncert i pokaz slajdów - opowieści z podróży
mała sala, wstęp wolny

Godz. 19:30 - **KONCERT NADZWYCZAJNY
NIIBORI GUITAR DANROK (Japonia)**

duża sala - bilety: 90 zł

22 KWIETNIA (SOBOTA)

Godz. 11:00 - 13:00 - **Warsztaty orkiestry gitarowej**

Kazuyuki Terada (Japonia)

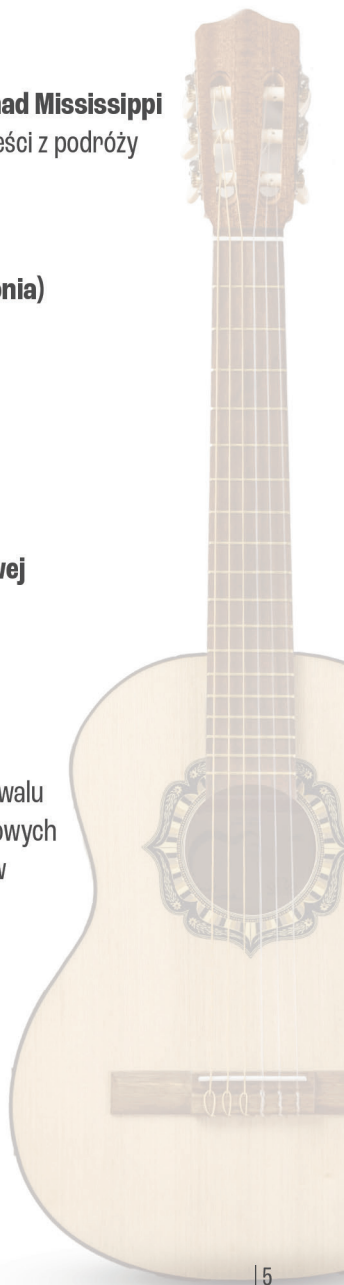
mała sala, wstęp wolny

Godz. 16:00 - **KONCERT FINAŁOWY**

- Koncert orkiestry gitarowej złożonej z uczestników konkursów i gości festiwalu
- Ogłoszenie wyników konkursów gitarowych
- Wręczenie nagród - koncert laureatów

W trakcie trwania Festiwalu:

- wystawa i sprzedaż gitar oraz akcesoriów muzycznych firmy INTERTON CLASSIC
sala błękitna, wstęp wolny
- porady lutnicze: artysta lutnik TOMASZ KRÓL
sala konferencyjna, wstęp wolny





II MIĘDZYNARODOWY
FESTIWAL I KONKURS
MUZYKI GITAROWEJ

20 - 21 - 22 KWIETNIA 2023 - LUBIN

KONCERT NADZWYCZAJNY
NIIBORI GUITAR DANROK
(JAPONIA)



21 KWIETNIA 2023

CENTRUM KULTURY „MUZA” W LUBINIE
GODZ. 19:30, SALA WIDOWISKOWA, BILETY: 90 ZŁ

REZERWACJA BILETÓW: TEL. 76 746 22 66 W GODZ. 14:00 - 20:00 ORAZ NA WWW.CKMUZA.EU

NIIBORI GUITAR DANROK (Japonia)

Sekstet gitarowy wywodzący się ze słynnej Akademii Niibori Guitar w Japonii. Muzycy grają na różnych odmianach gitar, co stanowi o ich oryginalnym i bardzo dynamicznym brzmieniu. Wyjątkowa precyzja, wręcz wirtuozerskie umiejętności każdego z członków zespołu sprawiają, że interpretacje tworzone przez artystów z Japonii oczarowują swoją oryginalnością, ekspresją i tworzą nowy, oryginalny wizerunek gitary klasycznej. Ich repertuar obejmuje szeroki wachlarz gatunków i stylów muzycznych, od repertuaru klasycznego po opracowania muzyki rockowej czy rytmiczne kompozycje latynoskie. Ważnym elementem aranżacji tworzonych przez Danrok jest wykorzystywanie gitar jako instrumentów perkusyjnych, co jeszcze bardziej podkreśla wyjątkową dynamikę i ekspresję wykonawczą zespołu. Mają za sobą wiele nagrań studyjnych, wydali kilka płyt z różnym stylistycznie repertuarem. Ich album „Rock of Mozart”, na który składają się nowoczesne, z pierwiastkiem rockowym opracowania tematów muzyki klasycznej okazał się hitem na gitarowym rynku płytowym. Koncertując w wielu krajach świata, zawsze budzą ogromne emocje słuchającej ich publiczności. W 2014 r. zostali zaproszeni jako gość specjalny na XVII Międzynarodowy Festiwal Gitarowy w Trzemeszku w Polsce, gdzie publiczność entuzjastycznie nagrodziła ich wielominutowymi owacjami na stojąco.

Skład Niibori Guitar Danrok:

- Hiromu Sakai
- Hiromu Taguchi
- Kento Miura
- Naoyuki Sawada
- Shuji Ota
- Sigetsugu Tanaka



Hiromu Sakai
界大夢



Hiromu Taguchi
田口尋夢



Kento Miura
三浦謙斗



Naoyuki Sawada
澤田直人



Shuji Ota
太田秀治



Sijetsugu Tanaka
田中重次

Duo Ayumi w składzie:

- Ayumi Terada
- Ayumi Ono

oraz:

- Shiho Miyata
- Daisuke Hikichi
- Rannosuke Akiyama
- Nozomi Shimizu
- Saki Edamoto
- Koume Moriya
- Yuki Niibori
- Tatsuya Suzuki



Ayumi Terada
寺田あゆみ



Ayumi Ono
大野亜由美



Shiho Miyata
宮田詩穂



Daisuke Hikichi
曳地大輔



Rannosuke Akiyama
秋山嵐之輔



Nozomi Shimizu
清水望



Saki Edamoto
枝本彩希



Koume Moriya
守屋小梅



Yuki Niibori
新堀勇氣



Tatsuya Suzuki
鈴木達也

YOSHIMASA YOSHIDA (Japonia)

吉田佳正

Wirtuoz gitary urodził się w Tokio w 1962 r. Studiował gitarę w Międzynarodowej Akademii Muzycznej Niibori w Japonii. W latach 1987-1992 studiował na Uniwersytetach Muzycznych w Kolonii i Aachen. Jest laureatem wielu międzynarodowych konkursów gitarowych m. in. w Japonii, Niemczech i Skandynawii. Systematycznie koncertuje i prowadzi kursy mistrzowskie w wielu krajach Europy, a także w Japonii, Tajwanie i USA. Jest stałym gościem (jurorem i wykładowcą) międzynarodowych konkursów gitarowych. Od 2000 r. jest gościnnym profesorem w Międzynarodowej Akademii Muzycznej Niibori w Japonii oraz w Japan Guitar Music Conservatory. Od wielu lat ma stałe kontakty z Polską. Od 2002 r. był stałym gościem Międzynarodowego Festiwalu i Konkursu Muzyki Gitarowej w Trzemeszku. W 2016 r. podczas Festiwalu Gitarowego w Dusznikach Zdrój, w trakcie Dnia Japońskiego w Dworcu Chopina otrzymał tytuł Honorowego Członka Stowarzyszenia Gitarowy Trzemeszko. Jest uważany za jednego z najwybitniejszych gitarzystów japońskich. Przez wielu nazywany poetą gitary.



KAZUYUKI TERADA (Japonia)

寺田和之

Urodzony w 1965 r. w Tokio. Był studentem prof. Hiroki Niibori. Gitarzysta, dyrygent, pedagog. Wiceprezes Niibori Guitar Academy, Prezes Międzynarodowego Stowarzyszenia Orkiestr Gitarowych. Jako gitarzysta jest



laureatem I nagrody na Ogólnojapońskim Konkursie Gitarowym (1990). Jako dyrygent Niibori Guitar Orchestra od wielu lat prowadzi koncerty tego zespołu w Stanach Zjednoczonych, Azji i Europie. Kilkakrotnie był w Polsce jako gość Międzynarodowego Festiwalu I Konkursu Muzyki Gitarowej w Trzęsaczu. W ramach tej imprezy w 2019 r. poprowadził historyczny już koncert 50-osobowej orkiestry Niibori Guita Orchestra Japan - Taiwan w Złotej Sali Filharmonii im. Mieczysława Karłowicza w Szczecinie. Jego nowatorskie aranżacje na orkiestrę połączone z wysokim kunsztem dyrygenckim sprawiają, że brzmienie orkiestry gitarowej jest bardzo nowatorskie i zachwyca różnorodnością barw i oryginalnych dźwięków. Repertuar orkiestry jest bardzo bogaty. Od dzieł muzyki baroku, po muzykę klasyczną i romantyczną, aż do muzyki współczesnej, filmowej, a także opartej o japoński folklor. Jako pedagog z ogromnym powodzeniem kształci i wychowuje kolejne pokolenia młodych wirtuozów gitary. Po mistrzowsku prowadzi zajęcia warsztatowe związane z muzyką kameralną. Jest jedną z najwybitniejszych osobowości związanych z gitarą klasyczną, która promuje orkiestrową muzykę gitarową na całym świecie.

NATALIA KUCHARSKA

Flecistka, kameralistka i pedagog. Ukończyła Akademię Sztuki w Szczecinie w klasie prof. Ewy Murawskiej. Doskonaliła swoje umiejętności na licznych krajowych i międzynarodowych warsztatach i sympozjach. Jest współzałożycielką Stowarzyszenia Inicjatyw Artystycznych „VIVO”. W 2011 r. rozpoczęła współpracę z gitarzystą Cezarym Strokoszem, która zaowocowała premierowymi wykonaniami kilku jego kompozycji (także z udziałem Yoshimasy Yoshidy). Obok działalności koncertowej realizuje się także jako pedagog, ucząc w szkołach muzycznych w Goleniowie i Szczecinie.



PUHOVSKY

Znany też jako Romek Puchowski. Wokalista, kompozytor, autor tekstów, producent, Dj, gra na gitarze DOBRÓ, slide, gitarze akustycznej, basowej. Główne nurty stylistyczne, w jakich się porusza to indie folk, Delta blues, alternatywa. Od lat konsekwentnie kreuje nowe brzmienia i muzyczne przestrzenie. Twórca i lider alternatywnej formacji Von Zeit, autor niezwykle energetycznych, solowych koncertów. Jego dyskografia liczy siedem pozycji. Jedna z najbarwniejszych postaci na polskiej scenie gitarzystów i wokalistów bluesowych. Ciągłe poszukiwanie, wrażliwy i subtelny, a zarazem pełen ekspresji artysta wymykający się konwencjom i schematom. Jego poszukiwania od delty rzeki Mississippi po folklor kaszubski oraz wiele innych eksperymentów i działań twórczych, także epizod nawiązujący do muzyki japońskiej („Miraże japońskie” Cezarego Strokosza) tworzą obraz muzyka wyjątkowo wszechstronnego, za każdym razem zachwycającego i porywającego publiczność.



Prof. ALINA GRUSZKA

Jeden z najwybitniejszych autorytetów związanych z gitarą klasyczną na skalę międzynarodową. Absolwentka Wydziału Edukacji Muzycznej oraz Wydziału Instrumentalnego Akademii Muzycznej im. Karola Szymanowskiego w Katowicach w klasie gitary doc. Jana Edmunda Jurkowskiego. Od 2002 r. pełniła funkcję prorektora do spraw artystycznych i studenckich, a w latach 2005 - 2008 do spraw naukowych i dydaktycznych. Od 2002 r. kierowała



w Katowicach w klasie gitary doc. Jana Edmunda Jurkowskiego. Od 2002 r. pełniła funkcję prorektora do spraw artystycznych i studenckich, a w latach 2005 - 2008 do spraw naukowych i dydaktycznych. Od 2002 r. kierowała Katedrą Gitary, a w latach 2004 - 2019 Katedrą Gitary i Harfy. W latach 1989 - 2014, pełniła funkcję dyrektora artystycznego Międzynarodowego Festiwalu i Konkursu im. Jana Edmunda Jurkowskiego - „Śląska Jesień Gitarowa”. Alina Gruszka prowadziła działalność artystyczną związaną głównie z kameralistyką. W ubiegłym roku, podczas I edycji naszego Festiwalu, przewodniczyła Jury.

HANNA KOWALIK

Gitarzystka i pedagog, absolwentka Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego we Wrocławiu. Założycielka i wieloletni prezes Lubuskiego Towarzystwa Gitarowego, a także Dyrektor Artystyczny XVI edycji Międzynarodowego Festiwalu Gitarowego w Zielonej Górze. Organizatorka corocznych warsztatów gitarowych oraz Ogólnopolskiego Konkursu Gitarowego „Viva Gitarra”. Inicjatorka sceny „Młodych Talentów” i aktywna propagatorka muzyki gitarowej na Ziemi Lubuskiej. Jurorka wielu konkursów gitarowych, m. in. w Trzemeszcu, Koszalinie i Kłodzku. W swoim dorobku dydaktycznym posiada liczne grono laureatów konkursów międzynarodowych i ogólnopolskich. Za swoją pracę pedagogiczną została wyróżniona nagrodami Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Dyrektora CEA. W uznaniu licznych dokonań na rzecz propagowania muzyki gitarowej została uhonorowana medalem „Za zasługi dla Województwa Lubuskiego”. W ubiegłym roku zasiadała w Jury konkursowym naszego Festiwalu.



ZBIGNIEW DUBIELLA

Jeden z najwybitniejszych znawców i miłośników muzyki gitarowej w Polsce. Wieloletni zastępca redaktora naczelnego magazynu ŚWIAT GITARY, a obecnie członek zespołu redakcyjnego periodyku SZEŚĆ STRUN ŚWIATA.

Członek jury w krajowych i międzynarodowych konkursach gitarowych. Dyrektor Międzynarodowego Festiwalu Gitarowego w Krynicy oraz festiwali ogólnopolskich w Koszalinie i Świdwinie. Jego uczniowie byli laureatami wielu konkursów krajowych i międzynarodowych. Nagrodzony Brązowym Medalem Zasługi przez prezydenta Lecha Wałęsę i medalem Komisji Edukacji Narodowej. Do jego najbardziej utalentowanych absolwentów należą: Adam Woch, Ewa Jabłczyńska i Bianka Szalaty, którzy koncertują na całym świecie.



MIROSŁAW KACZOROWSKI & DORA TYSZKO (Interton Classic)

Od wielu lat wspierają młodych gitarzystów fundując nagrody w prestiżowych konkursach gitarowych w całym kraju. Systematycznie odwiedzają polskie miasta spotykając się z gitarzystami, pedagogami i znanymi muzykami. Są nieodłączną częścią życia gitarowego w Polsce.



TOMASZ KRÓL

Artysta lutnik urodzony w 1952 r. w Poznaniu. Już od najmłodszych lat interesował się budową gitar i podejmował pierwsze amatorskie próby budowania instrumentów. W 1969 r. rozpoczął studia na wydziale Mechanicznej Technologii Drewna na Akademii Rolniczej w Poznaniu, gdzie poszerzał swoją wiedzę w Kole Naukowym Akustyków pod kierunkiem prof. Heleny Harajdy. Po studiach rozpoczął pracę w Dolnośląskiej Fabryce Instrumentów Lutniczych Defil w Lubinie. To właśnie tutaj zaczął budować pierwsze profesjonalne instrumenty. W 1976 r. został członkiem Związku Polskich Artystów Lutników. Do dzisiaj zbudował ponad 390 instrumentów: skrzypiec, altówek, mandolin, a przede wszystkim różnego rodzaju gitar. Na jego instrumentach grało i gra wielu gitarzystów z Polski i z zagranicy. Spotkanie z Tomaszem Królem to wyjątkowa okazja na zapoznanie się z tajnikami budowy gitar klasycznych. Z jakiego drewna budoje się gitarę, ile trwa cały proces tworzenia instrumentów? Na te i inne pytania będzie można poznać odpowiedzi na spotkaniu z mistrzem, który zaprezentuje też kilka swoich najnowszych, zbudowanych przez siebie gitar koncertowych. Fundator gitary własnej produkcji dla ubiegłorocznego finalisty konkursu.



CEZARY STROKOSZ

Absolwent Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku, w klasie gitary prof. Jana Paterka. Gitarzysta, pedagog, kompozytor. W latach 1987 - 1992 był organizatorem Międzynarodowego Festiwalu Lubińskie Dni



Muzyki Gitarowej. Przez 22 lata Dyrektor Artystyczny Międzynarodowego Festiwalu i Konkursu Muzyki Gitarowej w Trzemeszcu. W czerwcu 2019 r. w ramach XXII edycji tej imprezy wystąpiła NIIBORI GUITAR ORCHESTRA JAPAN - TAIWAN. Koncertował m. in. w Austrii, Czechach, Francji, Japonii, Niemczech, Serbii i Szwajcarii. W 2002 r. wystąpił (solo) razem z muzykami słynnej japońskiej orkiestry gitarowej „NIIBORI GUITAR” w ich Letniej Akademii w IzuNirayama (Japonia). Jego uczniowie byli laureatami konkursów gitarowych w Polsce, Niemczech, Austrii i Hiszpanii. Za swoją działalność został odznaczony m. in. odznaką honorową Zasłużony dla Kultury Polskiej, a także medalem Zasłużony Kulturze GLORIA ARTIS oraz nagrodą Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego PRO ARTE za szczególne osiągnięcia w dziedzinie kultury. Jego utwory wydawane były przez polskie wydawnictwa muzyczne, a także w Japonii i na Ukrainie. Oddzielną pasję stanowią, fotografia i tworzenie autorskich prac plastycznych o nazwie „Przestrzenie wewnętrzkieliskowe”, które były prezentowane na wystawach stałych i okazjonalnych w Polsce i za granicą.

GREEN-CHILDREN'S GUITAR ORCHESTRA

Orkiestrę gitarową pod kierunkiem Cezarego Strokosza tworzą uczniowie Szkoły Podstawowej Zielona Szkoła oraz Przedszkolaki z Przedszkola Zielonego w Lubinie.



Wystąpią: Adam Babiuch, Gabriel Barcikowski, Alicja Bocian, Amelia Bocian, Dawid Chomiński, Maja Chrzęszcz, Igor Cywiński, Michał Gawel, Mikołaj Gulewicz, Szymon Kurman, Oktawia Latos, Olivia Michalak, Wiktor Poznar, Antonio Radko, Alan Rajca, Nicolas Smolak, Katia Tsinyk, Milana Vasylyonok, Tymoteusz Wydmuch.

JURY FESTIWALU

- **prof. Alina Gruszka** - Przewodnicząca Jury (AM Katowice)
- **Hanna Kowalik** (PSM I i II st. Zielona Góra)
- **Prof. Kazuyuki Terada** (Japonia)
- **Yoshimasa Yoshida** (Japonia)
- **Zbigniew Dubiella** (ZSM I i II st. Koszalin)

UCZESTNICY KONKURSU

Soliści Grupa II (urodzeni po 31 grudnia 2010 r.)

• 20 kwietnia (czwartek), godz. 12:00 - 13:30, mała sala

1. Katia Tsinyk (Lubin - Żytomierz / Ukraina)
2. Milana Vasylonok (Lubin - Zaporozże / Ukraina)
3. Oskar Duda (Wrocław)
4. Maja Baczyńska (Wrocław)
5. Wiktor Błaszczyk (Zielona Góra)
6. Franciszek Piwoń (Zielona Góra)
7. Hanna Osypińska (Zielona Góra)
8. Zuzanna Klimaszewska (Szczecin)
9. Oleksandr Tykhansky (Gdańsk - Lwów / Ukraina)
10. Martyna Prokorym (Gdańsk)
11. Marcel Radecki (Sosnowiec)



Soliści Grupa III (urodzeni po 31 grudnia 2005 r.)

• 21 kwietnia (piątek), godz. 10:00 - 14:00, mała sala

1. Amelia Kaliszewska (Oława)
2. Nozomi Shimizu (Fujisawa, Kanagawa / Japonia)
3. Kajetan Leśniak (Oława)
4. Mikołaj Skórka (Tarnów)
5. Kacper Krężolek (Koszalin)
6. Izabela Maciaszczyk (Kraków)
7. Antoni Merecki (Koszalin)
8. Mikołaj Biba (Szczecin)
9. Paweł Kraszczykiewicz (Warszawa)
10. Malwina Mućko (Szczecin)
11. Gabriela Fryc (Niwiska)

21 kwietnia (piątek), godz. 10:30 - 14:00, mała sala

Zespoły Grupa I - uczniowie szkół muzycznych I st.

i społecznych form nauczania

1. DUO MARTYNA & SASZA (Gdańsk – Lwów / Ukraina)
Martyna Prokorym & Oleksandr Tykhanskyy
2. DUO FILIP & KLEMENS (Wałbrzych)
Filip Dydejczyk & Klemens Kozakowski

Zespoły Grupa II - uczniowie szkół muzycznych II st.:

1. KACPER & ANTEK DUO: (Koszalin)
Kacper Krężolek & Antoni Merecki

ORGANIZATOR:



GRUPA
WRÓBEL



Welter
www.welter.com.pl



www.lubin.pl



legnica.fm





ul. Armii Krajowej 1, 59-300 Lubin

tel. 76 746 22 55
www.ckmuza.eu